LOCAL COMMUNITY / GUIDING & INTERPRETING

Local Guide Collective

加賀に暮らす人と、この土地を知る。

KIOKUが中心となり、2025年秋に加賀で生まれたローカルガイドコミュニティ。工芸、お茶、食、自然、日々の暮らし。地域に暮らすメンバーそれぞれの視点から、この土地の魅力をお伝えします。英語をはじめとする多言語での町案内や通訳についても、KIOKUへご相談ください。

ENQUIRIES & REFERENCE FEES

ご依頼について

参考料金

2026年3月時点・税別

通訳：2時間 13,000円

追加1時間ごとに6,500円。

2時間未満も最低13,000円。

町案内：　半日　30,000円〜

　　全日　60,000円〜

キャンセル規定

8日前まで：無料

7日前〜2日前：50%

前日・当日・無連絡不参加：100%

税込サービス料金に適用。日本時間の暦日で判定。
詳細は別紙「ご予約・キャンセルについて」をご確認ください。

依頼可能エリア

加賀市全域、加賀市近郊エリア

ご依頼・ご相談はKIOKUホームページの問い合わせフォームへ。

LOCAL GUIDES / 英語

近江 阿梨耶

Ariya Oumi



アメリカ・バークレー育ち。シカゴ大学卒業後、京都の実家のお寺で僧侶として11年間活動しました。国際交流やKYOTOGRAPHIEでの地域との連携、国内外の映画・ドキュメンタリーの通訳・翻訳・フィールドプロデュース、文化コンサルタントなどを経験。2022年に山中温泉へ移り、加賀市役所での仕事を経て、現在はKIOKUの代表としてガイドや通訳、体験づくりを行っています。茶道や工芸、土地に根づく暮らしを通して、人と地域が出会う時間を大切にしています。

得意分野：茶道、山中漆器、九谷焼、日本酒、昔の暮らし

対応業務：町案内、通訳、司会、体験デザイン

LOCAL GUIDES / 英語

小川 諒

Ryo Ogawa



新潟で育ち、東京を経て2016年に石川県へ。北陸の伝統工芸や食、温泉のある暮らしに惹かれ、山中温泉の地域文化を探究しています。漆や金継ぎ、里山を得意分野に、この土地の文化にふれるきっかけをお届けします。

得意分野：漆、金継ぎ、里山

対応業務：幅広く対応可能

LOCAL GUIDES / 英語

角谷 美幸

Miyuki Kadoya



加賀市出身。海外生活や、関東のインターナショナルスクールでの9年間のスクールナース経験を経て、2023年に加賀へ拠点を移しました。現在はヨガ講師、通訳、翻訳を行い、漆を学びながら、巫女として神社にも関わっています。2026年にINISHIE SELECTIONを立ち上げ、人と人、地域と世界をつなぐ活動を続けています。

得意分野：ヨガ、漆、神社

対応業務：通訳、町案内、ヨガ、旅プランの提案

LOCAL GUIDES / 英語・中国語

北川 依子

Yoriko Kitagawa



石川県白山市出身。オーストラリアの大学への留学や、自動車産業での仕事、台湾での留学を経験。さまざまな国を旅してきました。現在は山中温泉で茶館ギャラリーを運営し、地域の人と海外から訪れる人が出会う場所を育てています。英語・中国語で、地域の文化や暮らしをご案内します。

得意分野：地域文化、生活

対応業務：町案内、通訳

LOCAL GUIDES / 英語

東野 颯太

Sota Higashino



加賀市・山代温泉で出汁屋兼カフェを営んでいます。地域文化や食をテーマに、旅人と地域の人が交わる場をつくりながら、写真・映像制作や情報発信にも取り組んでいます。温泉、伝統工芸、食、日本酒など、多彩な関心を通して温泉地の魅力をお伝えします。

得意分野：温泉、伝統工芸、食、日本酒、スポーツ、音楽

対応業務：町案内、通訳